



Title :		(1)
Subject Heading 1		
Subject Heading 2		
Source :		
Date :		หน้า 7

<http://www.matichon.co.th>

วันจันทร์ที่ 8 มิถุนายน พุทธศักราช 2558 ปีที่ 38 ฉบับที่ 13602 ราคา 10 บาท



3. สถานีรถไฟปักกิ่งใต้ (北京南站 / 北京南站 Běijīngnánzhàn เป่ย์จิงหนันจั้น) ตั้งอยู่บริเวณหย่งต้งเหมิน (永定门 / 永定門 Yǒngdìngmén หย่งต้งเหมิน) ซึ่งอยู่ทางใต้ของเมืองปักกิ่ง เดิมสถานี่นี้เป็นสถานีปลายทางของรถไฟขบวนธรรมดาที่เข้าสู่เมืองปักกิ่ง แต่ปัจจุบันสถานี่นี้เป็นสถานีต้นทางของรถไฟความเร็วสูงระหว่างเมือง อาทิ เส้นทางปักกิ่ง-เซี่ยงไฮ้ เส้นทางปักกิ่ง-เทียนจิน เป็นต้น

กรุงปักกิ่งเป็นเมืองหลวงของประเทศจีน ซึ่งทำให้ผู้คนในเมืองสามารถเดินทางไปมาได้อย่างสะดวกสบายมาก ด้วยเหตุนี้ในกรุงปักกิ่งจึงมีสถานีรถไฟน้อยใหญ่อยู่หลายสถานี วันนี้เรียนไทยได้จีนจะมาแนะนำสถานีรถไฟหลักๆ ในกรุงปักกิ่งให้ผู้อ่านทุกท่านได้รู้จักกัน

北京市内共有五个火车站。/ 北京市内共有五个火车站。

Běijīngshì nèi gòng yǒu wǔ ge huǒchēzhàn.
เป่ย์จิงฉือเนย์ กัง โห่ยว่ อู่เกอะ หั่วเซอจั้น.

ในกรุงปักกิ่งมีสถานีรถไฟทั้งสิ้น 5 สถานี

1. สถานีรถไฟปักกิ่ง (北京站 / 北京站 Běijīngzhàn เป่ย์จิงจั้น) หรือเรียกว่าสถานีรถไฟเก่าปักกิ่ง (老北京站 / 老北京站 lǎo Běijīngzhàn เหลาเป่ย์จิงจั้น) ตั้งอยู่บริเวณเจียนกั๋วเหมิน (建国门 / 建國門 Jiànguómén เจียนกั๋วเหมิน) ซึ่งอยู่ใกล้ใจกลางเมืองปักกิ่ง เส้นทางขบวนรถไฟสายหลักจากสถานี่นี้จะเดินทางไปยังเซี่ยงไฮ้ และทางตะวันตกเฉียงเหนือของประเทศจีน

2. สถานีรถไฟปักกิ่งตะวันตก (北京西站 / 北京西站 Běijīngxīzhàn เป่ย์จิงซีจั้น) ตั้งอยู่บริเวณเหลียนฮัวฉือ (莲花池 / 蓮花池 Liánhuāchí เหลียนฮัวฉือ) ซึ่งอยู่ทางตะวันตกของเมืองปักกิ่ง เส้นทางขบวนรถไฟสายหลักจากสถานี่นี้จะเดินทางไปยังกว่างโจว และทางตะวันตกเฉียงเหนือและเฉียงใต้ของประเทศจีน

4. สถานีรถไฟปักกิ่งเหนือ (北京北站 / 北京北站 Běijīngběizhàn เป่ย์จิงเป่ย์จั้น) ตั้งอยู่บริเวณซีจื่อเหมิน (西直门 / 西直門 Xīzhímén ซีจื่อเหมิน) ซึ่งอยู่ทางตอนเหนือของเมืองปักกิ่ง เส้นทางขบวนรถไฟสายหลักจากสถานี่นี้จะเดินทางไปยังเหยียนชิ่ง (延庆 / 延慶 Yánqìng เหยียนชิ่ง) มี่ยวน (密云 / 密雲 Mìyún มี่ยวน) และมองโกเลียใน (内蒙古 / 內蒙古 Nèiměnggǔ เนย์เหมิงกู)